

廠麵東廣
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA-8850

粗細炸麵 中西館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

時人軼話 (十五)

張默君不堪回首話當年

首 宇

又當時立法院規定召集開會日期由院長指定，邵氏在
暫代院務期間，召集各委員開會時，默君亦出席，自恃妻
以夫貴，出席會議時，竟在會場打睏倦，有同事譏之，默
君不顧也。

以上之零星記載，皆數十年前舊事，而今默君飽經憂
患之餘，垂垂老矣，苟問及是文，撫今思昔，必有往事如
烟，人生若夢之感！

【元】

清末民初文壇史話

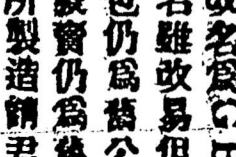
記慈谿三才子

洪佛大，陳龍懷，馮君木

清末民初之間，浙江文風特盛，其最著名者有慈谿三
才子，即洪佛大，陳龍懷，馮君木三先生。

乾坤大補丸
功能補肺、健胃、滋血生精、健身補
腦、壯腰黑髮、強心壯骨、明目寧
神、主清腎虛血虧、陽萎早洩、耳
鳴心悸、食慾不振、頭暈目眩、失
眠健忘、價格：每樽百粒，可供一
百天用。正價七元五角。郵費五角
。兩樽十五元。郵費免收（漢）
Somerset-Vita Co. 紐約大藥房
60 E. 42 St. N.Y.N.Y.

匯外地圖幅包現
改名爲C.B.嘜其
名雖改易但該麵
包仍爲舊公司所
發賣仍爲後人員
所製造請君購買
C.B.嘜麵包莫論
在何處購買時時



GB
THE BEST
WHITE
SLICED BREAD

Empire Drug Store
Carrall & Cordova S.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934

是汝所應得
Bass' Vitaminical
此藥丸能補益精神
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五元
卡路街夾加都華街
奄派藥材店啟

師醫中
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫士
習寓亞力山大街四一號
電話 TA. 9657

◎專醫瘋癱症

洪佛矢又名元祥，字兆麟，別署楓胎，慘佛，清末，主上海天鐸報筆政，延黨人戴季陶，陳布雷爲之輔，布雷即因此踏入報界，受各方之重視，民國成立後，洪氏任北大文史教授，及大夏大學雷波定海温州各中學教席，造就人才無算，今教育部張其鈞爲其入室弟子，能傳其史學。洪氏生平嗜酒，好佛，不喜桐城文派，使酒罵座，有次公酒狂之目，遺著「悲華精舍詩存」，黃晦聞爲之序，已刊行，集中贈戴天仇云：「白日銷醇酒，黃金逼少年」，蒼涼之致，傳誦一時，又有「悲華精舍文存」，曾由其哲嗣敘衍爲其刊行，集中駢文較散文尤勝，未附聲調一卷，多可傳之作，如「自晚」云：

少時與陳天嬰馮君木齊名，酒醞累君，短翼差池同折晏（鳥旁）。

晚歲以華嚴經寶藏論爲伴，神通遍佈，玄雲慘澹恤羣龍。

陳肥懷別號天嬰，即陳布雷之兄，著有天嬰室集，亦以駢文擅長，論詩亦不直同光，平日與李審言輩交好，故洪氏曾壽以一聯云：

文筆異嘉道諸老，詩派薄同先名家，三千首著述流傳，

KUO KING SING
27 PENDER ST. 國光絲髮公司

電話 MA. 4925

精造

各款小衫線仔番
襖 餐館用衣 襖仔
女衫 廚衣 餐樓圍
身 柏布茶巾 飯店
床布 枕袋 毛巾 毡
褥 大量實獻

錄印便函索即奉

應酬天竺香藥 每張壹元式毫五
WONG QUON KEUY
3317 W. 8th Ave.
Vancouver, B. C. BA. 5065
廣生藥局批發館

專辦大宗
中國綉髮男女衣
笠帽鞋及水松名
堂官舖及私家衣

伯繁影相館

Yorkman Studio
617 Main St. PA. 4578
Vancouver, B. C.

本館影家庭相
結婚相體照相
與架橋文件等

精寫炭相
永不脫色

本社駐華區

雲嘉
 記興源利金
 加拿大
 GIM LEE YUEN HING KEE
 75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
 PHONE - MA. 3743

合時
 金清芳
 水仙花
 冬季參
 茸補品

新世界旅館
 可理盧金生
 黃國康

VANCOUVER, B.C.

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Curran
501 Main St.
打街請由正門入可矣

總行梳銀行二樓臨夾片
電話 PA. 1-1111

◎重新廣告

本旅館新入接手營業大加改良煥然
新房舍通爽汽暖溫煖床褥新潔
願水喉咄熱招待妥當來往便捷諸
光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS

溫日隆
公証人
C
遺囑
及辦理各項文件
代理買賣物業
3

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲
 專售及修理各種家庭電具各名國
 金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲
 陳露薇少新權 金劍鋒鄭玉蘭 麥申
 孔桂榮主唱南音 客途秋恨 一張
 新聲第一期最新慢片
 陳露薇少新權 金劍鋒鄭玉蘭 麥申
 孔桂榮主唱南音 客途秋恨 一張
 新聲第一期最新慢片

葉求錫	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 Res. HE 3-3103
龔邦耀	Dr. E. B. Gong 199 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 Res. WA. 2-8211
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 Res. DJ. 6846
梁庭魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4994 Res. CH. 7744
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4789 Res. CE. 8338
陳 因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L
周亮英	Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway	Phone DR. CE. 6911 Res. CH. 8626
小兒科 黃文雄	Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St.	Off. MU 3-5230 Res. DJ. 0327
內外科 徐鐸權	Dr. Dodd O. Chu Suite 4, S. Burnaby Phone Off. HE. 3-6545	3745 Kingsway Res. HE 3-6783
產婦專 科科醫 蔣黃文英	Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Hastings Phone Off. EM. 2618	Res. BA. 1884
趙社現	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4849 Res. N.W. 4749R1
李達宸	Dr. B. S. Lee 199 E. Hastings	Phone: Off. PA. 7059 Suite 101
吳順才	Dr. Chye S. Goh Office MA. 6302	1801 Main St. Suite 5

羅萬有

目錄印備函索即奉

精工接裝

針灸醫師李經啟事

爲在卡城正式開業啓事

僕自應診卡城忽忽數月茲爲適應加中橋梓及外邦人士就診計爰
租新址領証開業已於八月一日正式應診 凡我舊雨新知賜教請
移玉或通訊新址爲盼

卡城候診處

KING LEE
201-1st S. F. Calgary, Alta.

總匯 長壽及普通 唱通

羅家合 劉錦題 莊周蝴蝶夢 三張
鄧雲山 曾云飛 嚴淑芳
羅家合 李寶倫 雪蘭芳
李慈 鍾連環 新炳榮
陳芳芳 張保強 施雲衛

張瓊仙 燕子樓 一張

▲外埠歡迎○○○交易快捷安全▼

馬開錫電器行

工程 爐 水 熱 氣 煤 火 電

漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以誠信除奸

THE CHINESE TIMES
Established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day, except Sun-
days and holidays by The
Chinese Pressman Co.
Canada Publishers Ltd.

重九好登高

火星

剛過了「一年明月今宵多」的中秋，忽然「滿城風雨近重陽」又來了。唐孫思邈于望月令說：「重陽之日，必以酒登高眺遠，為時艱之遊賞。以暢秋志。」

宋孟元老東京夢華錄也說：「都下重陽，多出郊外登高宴飲。」

可知自古以來，抱負風雅情懷去登高的人，都少不了飲酒。正所謂「佳節最宜暢」之意。

那麼，我們應該效法古人「與客攜壺上翠微」，「飛屐來登最高峯」的故事，相率載酒結伴登山去，盡情地盡此一醉吧！

登高而仰觀白雲，俯視流水，沐浴

漢丞相諸葛武侯之真墓

盛昌 寄自定軍山
陝西漢中區是三國時諸葛亮「六出祁山」的根據地。
這裏關於他的遺蹟很多，特別是沔縣定軍山有他的墳墓。

定軍山地勢是由南到北，兩山環抱的山谷。當中的關口有半里寬的一條小川。從東面的大路進山谷，仰面就看見一座牌坊。這是當地人每年清明節紀念諸葛亮而立的。

牌坊對面便是諸葛亮的廟。正院有兩株古柏。據說是劉禪栽的。又有人說是姜維栽的。

正殿裏有諸葛亮的塑像。羽扇綸巾，道貌岸然。與戲臺上的諸葛亮宛然無二。

正殿後面有塊石碑。碑後有一個諸葛亮的墓。墓後有一個圓子。

圓子上有一座亭子。亭下又有一座諸葛亮墓。墓前有石碑。上寫「漢丞相諸葛武侯之真墓」。

據當地人說：「埋諸葛亮的時候，同時同地埋了二十七個墓。」

到清初，沔縣有個縣官。想揭穿這個謊言。曾派人挖掘。現在亭子附近，挖出了這塊石碑。才認得這座墓是真的。

眼見的實例

文舒譯

在一張鋪着藍桌布的圓桌旁，坐着一家人。爸爸在看報紙。媽媽在縫製枕頭。八歲大的維佳在看書。

「爸爸，這裏我看書。」維佳突然對爸爸說：「請你解釋一下，怎麼會吵起嘴來的呢？」

「這很簡單。」爸爸一面把報紙放開，一面說：「譬如說，我個管家的眼睛道夫合不來。」

「沒有的事。」媽媽神氣地說：「他們和好極了。」

「我不過是舉個例罷了。」爸爸聲聲辯解着說。
「舉例可不准憑空捏造呀！」媽媽大聲說。
「那你給他解釋吧！」
「你總是把事情往我身上推！」
「我可沒有推卸責任呀！你這是在吹毛求疵，強詞奪理！」
「我強詞奪理？」
「正是，你……」
「不，是你……」
「夠了夠了。」維佳說：「我已經明白了！」

智慧的花朵

易知譯

★近代的懷疑主義哲學包括相信真理以外的一切。相信的程度又與證據的缺乏成比例。

製造陽光線的管子。與言之無物的文句一般。

——尼采此說——
★真正的哲學無所發明。它祇是建立及描述現成的事物。

重陽有感

林嘉雲

玉露金風近晚秋，飄飄黃葉滿江浮。
懷人去國三更夢，游子思家百種憂。
落帽風高驚鶴夢，避災景景倚欄留。
天涯海角奔馳甚，一飽難求刻不休。

重九龍山吟
黃花菊酒期
傲菊作文詞
孟嘉風落帽
傲菊作文詞

昔日主峯山登高記
蘇以文

節屆重陽主峯山，遊人絡繹途途中。
烹茶煮酒吟吟侶，扶杖登山盡笑翁。
鎮鎮雲煙雨後，滿江秋水晚霞紅。
遍尋四野多佳景，難免深深潭壑龍。

「秋日感作」
卡城 黃寬遠
寒暑秋深心事懶，舊歡如夢未堪提。
漫雲今日離離願，獨倚危樓破曉時。

再會吧！
黃兆恩

微風帶着寒意，
已飄揚着北風，
綠色的草葉已呈黃褐色，
深綠色的樹葉已見凋落，
生活原是那麼的有情趣，
充滿着歡樂的愉快，
碎心和悲涼感。

飄揚地已把五五年的歲月，
埋沒在工作中和書本的頁上，
時分的無情底滅滅，
這點使我遊子般的志向，
有着萬分的心靈而神傷。

★
活命的主流道，
已滾滾地將我帶到各地方，
印下不少我的足蹟，
這徒然增添旅底放浪。

麥嘉雲的牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃
MEGWIN'S Milk Loaf
44 Columbia Ave. (at 25th)
Vancouver, B.C.

著名男靴 貨色豐富 價錢克己
東街市喜在弟兄區哥
靴男樣樣各三十三
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

海味雜貨 參茸藥材 江西盤碗 金銀首飾 廣枝傢俬
100 HUNG CO. LTD.
119 Pender St. E. P.A. 6635
Vancouver 4, B.C.

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳
Guano 止咳良藥
Dolan 神效風濕丸
三元二角九
三元五角五

MY BANK
10-2 MILLION CANADIANS
BANK OF MONTREAL

眼鏡
視力服務
PITMAN OPTICAL LTD.
734 Granville St.
Vancouver (Block)
Marine 0928
Marine 2948

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Marine 1734
新重慶酒家
雲城頂呱呱
食堂最寬大，廚師易牙
大謙小酌，隨時可應駕
男女僑胞呀，請來幫襯下

代理 各種香煙 糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右隣

司公限有登合 Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PHONE PA. 6527
家鄉風味 五香燒臘
臘腸臘肉 上選鮮肉
臘鴨臘魚 祖國什貨
合時水貨 瓜菜罐頭
歡迎在購採購

司公貨雜隆永 Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.
新辦到大幫 本埠合時
去頭 瓜菜登市
明蝦 兼精製
臘腸

本報有大精舊報紙及潤十七寸長三十寸之
白紙出售價廉相宜如蒙惠顧請來面商

保稅裝
 修煤氣煖氣水龍
 Hugo C. Orre & Co. Ltd.
 229 Powell St.
 TA. 2927 晚間 HA. 5267L
 趨時裁縫店
 布色最多 款式最新
 工作最好 價錢最平
 請來一看
 司理黃公禮啟
 修裝水龍水脚煤氣各項工作華友光顧快
 滿安當價格相宜
 Keller Plumbing & Heating
 408 Jackson Ave. TA. 0632

雲 埠 伊 頓 公 司

THE T. EATON CO. LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.
電話：PA. 7825

▲專造
餐館旅館
男女白衣
各種恤衫
▲專辦
祖國絲髮
檯面絲畫
男女晨袍
▲發售
女庄衫服
男長短襪
男女內衣

雲聯活公司
埠聯活司啓

。陝縣農民每天到八里以外黃河裏拉水種麥。全省參加抗旱運動已達一千一百五十萬。

新華社九日電稱。江西省亦展開抗旱運動。省兩旱災以南部最嚴重。全省集體農場均將農民分爲兩部份。一部份用於抗旱。其餘進行田間管理工作。

湖南省旱情亦很嚴重。新華社七日電稱。全省一千零五十萬畝晚稻。有部份已告失收。該省業已派出三萬多名幹部到農村工作。幸於最近省內有喜雨。故旱象稍得緩和。

湖北。山東兩省農民亦在抗旱鬥爭中。新華社十五日電謂。該湖北共軍業已參加全省抗旱保苗鬥爭運動。該省農業已提出口號。謂多車下一水。多收活一顆禾。全省抗旱工作繼續在進行中。

。山東臨沂。威海衛區亦鬧苦旱。駐在該地共軍及其眷屬亦參加抗旱運動。日前省內有一萬一千餘人經常進行挑水。另一些羣衆進行挖水渠以開灌救受旱田也。

或向中共有關部門請求「社會救濟」。萬萬不能推却做父母責。該報最後請求有關部門。謂殺毀行為應予制裁。對溺斃農民要予以批評云。

華中地區大鬧旱災

災區遍達六省 皖豫旱情嚴重

由於該省旱情重大。中共安徽省委會於七日舉行緊急會議。會後並發出「羣衆抗旱緊急指示」。要動員省內農民。學生。教師。共幹。共軍進行抗旱。治淮單位。亦撥出抽水機到災區抽水救旱。該省農村鳴放運動。亦因抗旱舉係停止進行。最近全省參加抗旱人數已超過七百萬。

新華社十月十三日電稱。河南省旱情亦很嚴重。全省播種田四千七百萬畝均闕荒旱。該省最近兩個月半來沒有下雨。土地乾旱嚴重。河水水位下降。省內農民。業已全力投入抗旱運動。全省大中小學。八十萬師生亦停止上課參加抗旱運動。城鎮市民亦分別拿出洗臉盆水桶澆水抗旱。共幹由省委書記以本

△國內新聞▽

△南方日報載

**廣東農民生活困難
鄉村溺嬰風氣盛行**

香港亞洲社訊。廣東農民生活困苦。溺嬰風氣趨盛行。據十月十四日廣州南方日報載。粵東揭陽縣林盤鄉民今年一至九月間溺死嬰兒七個。白路鄉於九月份出生三個女嬰亦被農民父母殺死兩個。

該粵共省委會屬下報章指出。謂當前廣東鄉村溺殺嬰兒並非個別現象。因為各地農民收入有限。更由生育過密。子女多。拖累大。因而對初生嬰兒下毒手。同鄉鄉村中封建氣息濃厚。此亦為大批女嬰被殺一個原因。

該報呼籲謂。各地農民雖感撫育幼

西藥行
KWONG CH
122 Pen
Vancouver 4,
林仕宜專醫外科
提安富
用機代製丸散快
用費者自理照常
樽四元另的士寄
過方知妙入神每

著名老牌
中國貽厥齋蒸酒廠出品
唐人埠中 富利代售處
衛生飲料
各種醇香

加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada
城多利埠推銷處 來勝
554 Piggard St. Victoria, B.C.

本號陸續辦到上藥米鷄酒，參茸固本，香加皮，青梅，糯米，虎骨木瓜，三蒸等醇美飲料，為繁嗣延年，常駐青春之大補品，久為各界仕女所樂用，一經試服，無不有口皆碑，來教採購，快捷妥當，批發零沽，均表歡迎。

澳門同福堂藥行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠
○消痔丹，新舊惡症合用 每料廿五元
○跌打風濕腰骨膏 每打十元 每張九毛

周岱英寓內 閱証職藥立刻發賣長春商業公司
hang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MA 7410
Vancouver 4, B.C. Canada

中國殺人王大鬧東京 全上 二毫五
中國賊師爺再獲華盛頓楚狂人著 二毫五
中國賊師爺義劫黃蜂館 全上 二毫五
▲圖書目錄印備歡迎閱

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

[illegible]

○ 休亞板汝民治黨

建樓委員會職員表

主委	雷民盼	鄭程萬
書記	曹燦文	許培
交際	簡漢棟	許倫
財政	李錫鈞	曾康傳
監督	吳英集	李九
執款	李偉元	馮瑞積
執行委員	雷民盼	沈梧魁
	簡漢棟	曾康傳
推銷公債專員		
吳英集	李九	雷民盼
馮毓銓	沈梧魁	許培

全圖易筋經
練軟硬功秘訣
達摩祖師著 四六毫五

中國民間藝術漫談
人生的藝術
宋哲美著 五毫五
九毫五
七毫五

物部身字典(附同音字彙)馮恩禹編 一二元
人生哲學 馮友蘭著 一元八
寫什麼?怎樣寫?
中學生國文手冊
馬式編
林歡著
藍英著

劉仲謙編三元
新到
書籍

華新書局

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當

年利
本公
音樂
當

掛

加拿大溫哥華中紀行代理

企城達權社鳴謝經費

由民國四十五年尾月四十六年元月
至八月十五日止 恕不稱呼

黃達蘭 舊年廿五元 黃子循 黃達蘭
李常院 伍子彰 簡建平 呂全合家
司徒伯興 每五元 劉卓南 何貽煥
伍柱桐 吳榮瑞 馬康 鍾承凱 每三
元 關定鏞 馬世鏗 馬榮順 羅和
黃樹森 麥保 每式元五 鍾認 鍾成
就 馬華山 梁櫻 伍會球 羅傳鑑
胡特源 黃洛球 陳惠光合家 黃轉鑑
鍾宜 李常緒 李大 陳培植 雷宜顯
鄧孔順 呂敦 雙福源 李江漢 李其
偉 馬世語 每式元 鄭悅民 黃義源
梁發 劉孟良 陳恩光 梁後 梁榮
李進來 李兆權 每壹元五



榮孫氏



此水乃專門眼科醫
生榮孫氏精製五十二
年臨床經驗創製九
各種眼病一經可癒
平時服用保全目力
藥房執照店有售

代刀脫眼膜散

The Royal Bazaar

支行位于舖

妥當

價格

相宜

歡迎

華友貯蓄

立止
即消

退紅
腫痛

不用針
不用藥

能脫各
種眼

利息低廉押物留候壹
 密交易
 有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。
 具及各種行李中賣。價錢相宜。
 告白來即以九折計
 市定街東七十七號申詩押舖廣告

達

專做時代美化術傢俬僑胞光顧

承接木工油漆

黃晨園 JACK WONG
P. O. Box 396
ARMSTRONG, B.C.

暗市 貨
暗合 中西瓜菜 市上

大肉白菜
靚椒白菜
包心芥菜
老身冬瓜
大小交易
所有寄費
買者自理
大綳零子
靚白菜心
一律歡迎

李家庭園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795
Vernon, B. C.

合時瓜菜
上市
靚滑蘿白
靚兆菜
老身冬瓜
所有寄費
買者自理

域埠民治黨五祖誕

鳴謝福知魚溫田付來經費芳名列后
陳福如拾元 吳和格四元 鄭信求三元
六 劉炳松 李聖和 黎寬 陳輝輝
馬瑞圖 馬存洽 譚宋 岳中 陳炳
周巨壽 周成光 黃長金 每叁元
陳榮觀 林振 馬福 周次南 周麗
周標 周新福 林德敦 周國 黎佐運
鄭秋仍 日本人西村 陳樂然 越奕明

TADLOW 電話 1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies

General Insurance Agent

441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

中華總公司

Chung Wo Hong

Phone MA: 9612

237 Powell St. Vancouver

二百餘年歷史
馳名國內外
著名醇舊米酒
陳太古酒最香濃
絕無刺頭
保不洩喉

新發明

奇異藥水

功用

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡
 虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛
 瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰酸背痛

此藥內服外擦併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。

【價目】每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛

各埠各大商埠均有代理

總批發處 高華 五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
 VANCOUVER, B.C.

總代理 陳太吉老酒庄

